

GERMAN
POOL



德國寶

冰沙乾磨專用杯
冰沙干磨专用杯
Grinder & Smoothie Maker

GSM-20



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條款」，並妥為保存。
在使用之前请详细阅读「使用说明书」及「保用条款」，并妥為保存。
Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

即時網上登記保用
即时网上登记保用
Online Warranty Registration

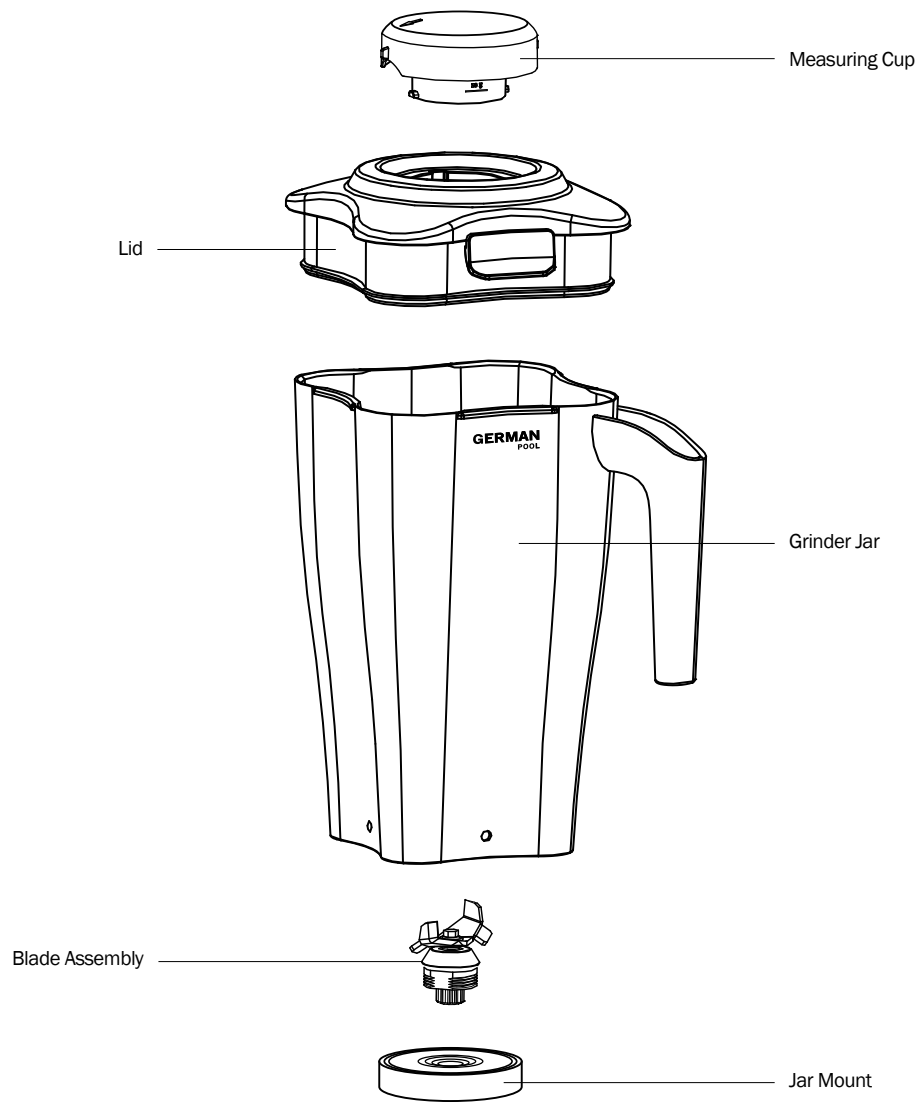


使用說明書 使用说明书 USER MANUAL

Table of Contents

Product Structure	03
Operating Instructions	04
- Dry-Grinding Beans	
- Making Smoothies & Milkshakes	
Care & Maintenance	05
Warranty Terms & Conditions	15

Product Structure



Operating Instructions

Dry-Grinding Beans

Method:

Place Grinder & Smoothie Maker onto the base of Professional High-Speed Food Processor. Put in coffee beans, soybean, rice, brown rice, etc. Press “Nuts” function key to grind into powder.

Making Smoothies & Milkshakes

Method:

Place Grinder & Smoothie Maker onto the base of Professional High-Speed Food Processor. Put in your desired fruits. Press “Smoothie” function key.

Examples:

Below are some suggested ingredient proportions (please add into the jar in order), which can be adjusted according to personal preference.

Example	Suggested Ingredient Proportion
Mango smoothie	Mango 300g, ice cubes 2 cups, sugar 2 spoons
Mango milkshake	Mango 300g, ice cubes 2cups, milk 1/2 cup, sugar 2 spoons
Strawberry smoothie	Strawberry 300g, ice cubes 2 cups, sugar 1 spoon
Strawberry milkshake	Strawberry 300g, ice cubes 2 cups, milk 1/2cup, sugar 1 spoon
Banana smoothie	Banana 300g, ice cubes 2 cups, sugar 1 spoon
Banana milkshake	Banana 300g, ice cubes 2 cups, milk 1/2 cups , sugar 1 spoon

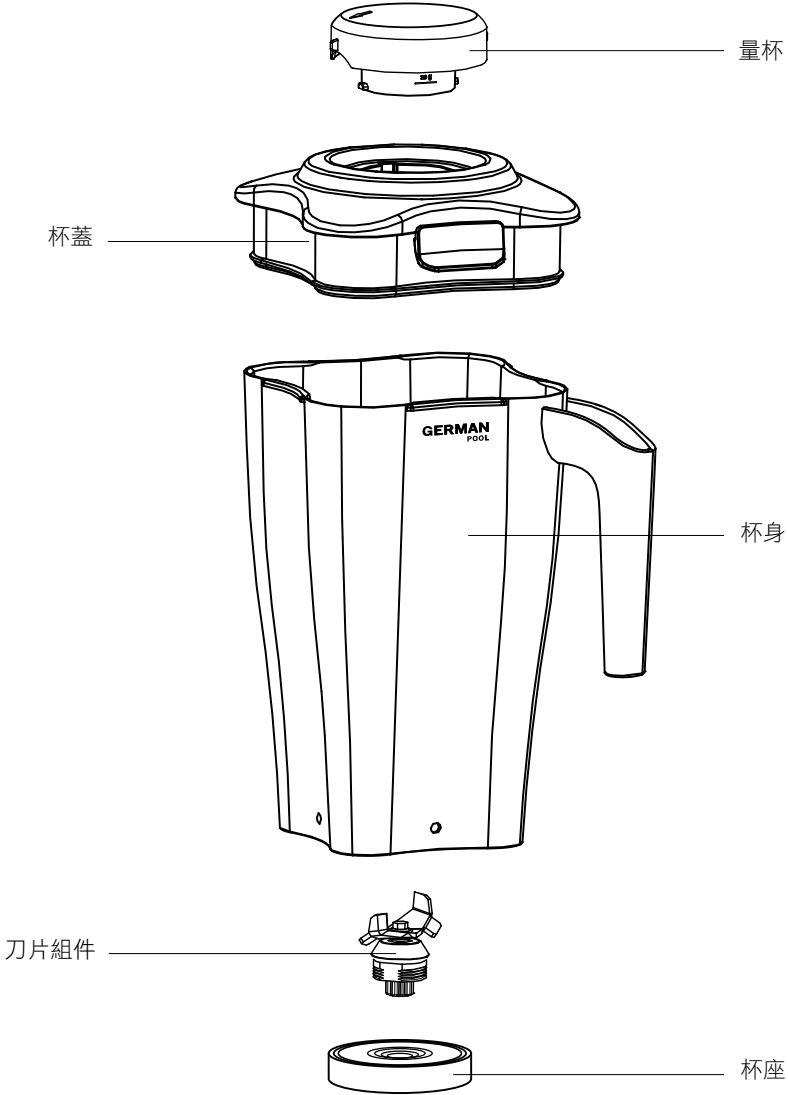
Care & Maintenance

- Turn off the switch and unplug from the wall outlet.
- Do not immerse the unit base or power cord into water or other liquid.
- Clean the surface of grinder jar with soft cloth or spongy. The measuring cup and the seal ring can be disassembled for cleaning.
- The grinder jar can be rinsed with water. Or you can fill 2 cups of water into the jar, close the lid and then operate it in "Pulse" mode. Then pour out the water and dry it with soft cloth.
- Clean the unit base by soft cloth. Never put it in water.
- After cleaning, put the jar on the side or upside down to dry. Do not immerse the whole jar in water.
- If you put the jar in upside down position, please remove the residual water by dry cloth. Do not leave it close to the sink or basin, in order to avoid water spraying to the bottom part of the jar. This may cause rusting of the bearing and hence affect the performance of the grinder.

目錄

產品結構	07
操作說明	08
- 乾粉類食物	
- 冰沙及奶昔	
清潔及維護	09
保用條款	15

產品結構



操作說明

乾粉類食物

做法：
將冰沙乾磨專用杯放置於專業高速健康食品處理器機座上，放入咖啡豆、黃豆、大米或糙米等食物，按「堅果」功能鍵即可乾磨成粉狀。

冰沙及奶昔

做法：
將冰沙乾磨專用杯放置於專業高速健康食品處理器機座上，放入生果，按「冰沙」功能鍵即成。

飲品例子：
以下材料份量供參考用（材料請順序加入），可根據個人喜好作出加減。

飲品	材料
芒果冰沙	芒果肉300克，冰塊2杯，白糖2湯匙
芒果奶昔	芒果肉300克，冰塊2杯，牛奶1/2杯，白糖2湯匙
士多啤利冰沙	士多啤利300克，冰塊2杯，白糖1湯匙
士多啤利奶昔	士多啤利300克，冰塊2杯，牛奶1/2杯，白糖1湯匙
香蕉冰沙	香蕉300克，冰塊2杯，白糖1湯匙
香蕉奶昔	香蕉300克，冰塊2杯，牛奶1/2杯，白糖1湯匙

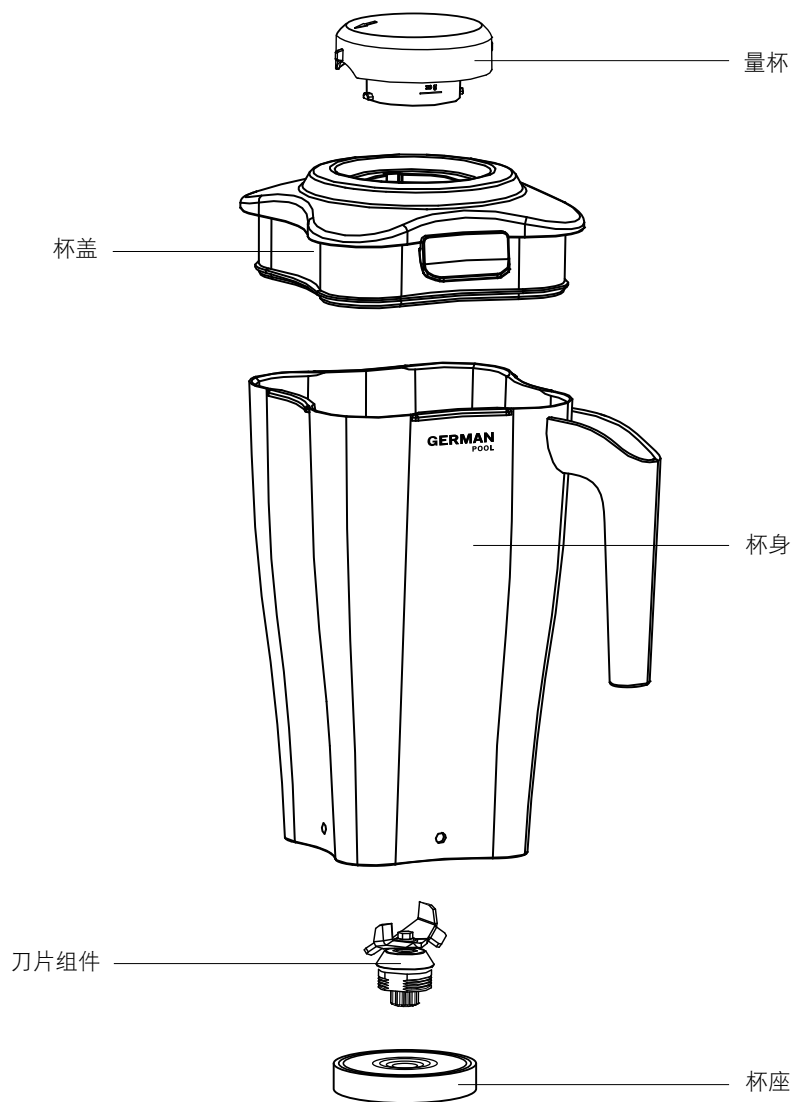
清潔及維護

- 關掉開關鍵並拔掉電源插頭才能切掉電源。
- 切勿將機體座或電源線等置於水中或其他液體中。
- 清潔時用軟布或海綿輕輕擦洗杯子表面，杯蓋上的量杯可取出清洗。
- 使用後方杯可以用清水沖洗，也可倒入兩杯清水，蓋緊杯蓋，按間歇運作鍵即可啟動清洗，再用軟布擦拭乾淨。
- 切勿用清水沖洗機體座，可用清潔軟布擦拭。
- 清洗完畢後請將杯橫放或倒放，讓其自然晾乾，不要將杯子整個浸泡於水中。
- 如將杯子倒放晾乾，請將杯底之水漬擦拭乾淨，並且遠離洗手台，以防水滴不慎流到杯底，造成軸承生水鏽，而使果汁杯損壞。

目录

产品结构	11
操作说明	12
- 干粉类食物	
- 冰沙及奶昔	
清洁及维护	13
保用条款	15

产品结构



操作说明

干粉类食物

做法：
将冰沙干磨专用杯放置于专业高速健康食品料理机机座上，放入咖啡豆、黄豆、大米或糙米等食物，按「坚果」功能键即可干磨成粉状。

冰沙及奶昔

做法：
将冰沙干磨专用杯放置于专业高速健康食品料理机机座上，放入生果，按「冰沙」功能键即成。

饮品例子：
以下材料份量供参考用（材料请顺序加入），可根据个人喜好作出加减。

饮品	材料
芒果冰沙	芒果肉300克，冰块2杯，白糖2汤勺
芒果奶昔	芒果肉300克，冰块2杯，牛奶1/2杯，白糖2汤勺
草莓冰沙	草莓300克，冰块2杯，白糖1汤勺
草莓奶昔	草莓300克，冰块2杯，牛奶1/2杯，白糖1汤勺
香蕉冰沙	香蕉300克，冰块2杯，白糖1汤勺
香蕉奶昔	香蕉300克，冰块2杯，牛奶1/2杯，白糖1汤勺

清洁及维护

- 关掉开关并拔掉电源插头才能切掉电源。
- 切勿将机体座或电源线等置于水中或其他液体中。
- 清洁时用软布或海绵轻轻擦洗杯子表面，杯盖上的量杯可取出清洗。
- 使用后方杯可以用清水冲洗，也可倒入两杯清水，盖紧杯盖，按瞬间动力键即可启动清洗，再用软布擦拭干净。
- 切勿用清水冲洗机体座，可用清洁软布擦拭。
- 清洗完毕后请将杯横放或倒放，让其自然晾干，不要将杯子整个浸泡于水中。
- 如将杯子倒放晾干，请将杯底之水渍擦拭干净，并且远离洗手台，以防水滴不慎流到杯底，造成轴承生水锈，而使果汁杯损坏。

如欲獲取更多有關本產品最新資訊及食譜，歡迎瀏覽本公司網站。
如欲获取更多有关本产品最新资讯及食谱，欢迎浏览本公司网站。
For additional product information and cooking recipes, please visit our website.

www.germanpool.com

請填妥以下表格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
请填写以下表格并与发票一并保存，以便维修时核对资料。用户提供本公司之所有资料必须正确无误，否则免费保用将会无效。
Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 型号 Model No. : **GSM-20**

機身號碼 机身号码 Serial No. : _____

購買商號 购买商号 Purchased From : _____

發票號碼 发票号码 Invoice No. : _____

購買日期 购买日期 Purchase Date : _____



保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下一年保用，以及攪拌刀片永久保用(自購買日起計算)。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格

www.germanpool.com/warranty。

2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票傳真至客戶服務部。

保用条款

此保用提供德国宝产品之机件在正常使用下一年保用，以及搅拌刀片永久保用(自购买日起计算)。

* 贵户须在购机十天內，以下列其中一种方式向本公司登记资料，保用手续方正式生效：

1) 填妥本公司网页內之保用登记表格

www.germanpool.com/warranty。

2) 填妥保用登记卡，并连同购机发票传真至客户服务部。

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warranty and the blade therein a 1-year warranty provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

* This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

- 1) Visit our website and register online: www.germanpool.com/warranty.
- 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and fax it back to our Customer Service Centre along with the purchase invoice.

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他)；
 - 果汁杯、任何塑膠附件及輔助裝置；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. 未能出示购买发票正本者，将不获免费维修服务。
2. 用户应依照说明书的指示操作。本保用并不包括：
 - 上门安装、检验、维修或更换零件之人工以及一切运输费用；
 - 因天然与人为意外造成的损坏(包括运输及其他)；
 - 果汁杯、任何塑胶附件及辅助装置；
 - 电源接合不当、不依说明书而错误或疏忽使用本机所引致之损坏。
3. 于下列情况下，用户之保用资格将被取消：
 - 购买发票有任何非认可之删改；
 - 产品被用作商业或工业用途；
 - 产品经非认可之技术人员改装或加装任何配件；
 - 机身编号被擅自涂改、破坏或删除。
4. 总代理有权选择维修或更换配件或其损坏部份。
5. 产品一经被转让，其保用即被视作无效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
 - blender jar, plastic parts and accessories;
 - operating failures resulted from incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - purchase invoice is modified by unauthorized party;
 - product is used for any commercial or industrial applications;
 - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務部 | 客户服务部 | Customer Service Centre

中國香港
德國寶(香港)有限公司
電話：+852 2333 6249
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com
地址：香港九龍灣啟興道1-3號九龍貨倉10樓

中國內地
全國服務熱線：
+86 400 830 3838
傳真：+86 0757 2336 0284
電郵：repairs@germanpool.com.cn

中國澳門
電話：+853 2875 2699
傳真：+853 2875 2661
地址：澳門俾利喇街145號寶豐工業大廈3樓

中國香港
德國寶(香港)有限公司
電話：+852 2333 6249
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com
地址：香港九龍灣啟興道1-3號九龍貨倉10樓

中國內地
全國服務熱線：
+86 400 830 3838
傳真：+86 0757 2336 0284
電郵：repairs@germanpool.com.cn

中國澳門
電話：+853 2875 2699
傳真：+853 2875 2661
地址：澳門俾利喇街145号宝丰工业大厦3樓

Hong Kong, China
German Pool (Hong Kong) Limited
Tel: +852 2333 6249
Fax: +852 2356 9798
Email: repairs@germanpool.com
Address: 10/F, Kowloon Godown, 1-3 Kai Hing Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

Mainland China
China Customer Service Hotline
+86 400 830 3838
Fax: +86 0757 2336 0284
Email: repairs@germanpool.com.cn

Macau, China
Tel: +853 2875 2699
Fax: +853 2875 2661
Address: A3/F, Edifício Industrial Pou Fung, 145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau

GERMAN
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司 | 德国宝(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

中國香港 | 中国香港
Hong Kong, China

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號

新寶工商中心2期113號室

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號

新寶工商中心2期113號室

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau

Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

電話 电话 Tel: +852 2773 2888

傳真 传真 Fax: +852 2765 8215

中國內地 | 中国内地
Mainland China

廣東省佛山市順德區

大良南國東路德順廣場三層

广东省佛山市顺德区

大良南国东路德顺广场三层

3/F, Takshun Plaza, Nanguo East Road,

Shunde, Foshan, Guangdong

電話 电话 Tel: +86 757 2980 8308

傳真 传真 Fax: +86 757 2980 8318

中國澳門 | 中国澳门
Macau, China

澳門俾利喇街145號

寶豐工業大廈3樓

澳門俾利喇街145號

宝丰工业大厦3楼

A3/F, Edificio Industrial Pou Fung,

145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau

電話 电话 Tel: +853 2875 2699

傳真 传真 Fax: +853 2875 2661



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD



香港卓越名牌
HONG KONG
PREMIER BRAND



中小企業
最佳拍檔大獎



© 版權所有。未獲德國寶授權，不得翻印、複製或使用本說明書作任何商業用途，違者必究。 | © 版權所有。未獲德国宝授权，不得翻印、复制或使本说明书作任何商业用途，违者必究。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.

www.germanpool.com